



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE DURE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUTLINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
BUILT UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	EGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS, FIRE, RADIO	TOURS, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIXS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RESERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	TRANCHEE, REMBLAI
GRAVEL PIT	FOSSE DE GRAVIER
BOUNDARIES AND CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL	INTERNATIONALE, PROVINCIALE
BOUNDARY MONUMENT	BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉ
UNSURVEYED	NON ARPENTÉ
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED	CANTON, DLS - ARPENTÉ
UNSURVEYED	NON ARPENTÉ
SECTION CORNERS	SECTION ANGULAIRE
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK	REPÈRE DE NIVELLEMENT
SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE	POINT COTÉ, ÉLEVATION APPROXIMATIVE
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT	LAC, INTERMITTENT
INUNDATED, FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH OR SWAMP (WOODED)	MARAIS OU MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAGES EN ENFILADE
TUNDRA-PONDOS-POLYGONS	TOUNDRA, ÉTANGS, SOLS POLYGAONAUX
RAPIDS	RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBE DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOUR	COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIVE
DEPRESSION	COURBE DE CUVETTE
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE
 COMPILATION RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION
 DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 17 U

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION
 IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M. MF

EXAMPLE OF METHOD USED
 EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRES

REFERENCE POINT
 POINT DE REPÈRE: CHURCH - EGLISE (to-dress) (to-dress)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
LONGITUDE: EST. Note the chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.
 Estimate length of a square from this line eastward to point.
 Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
LATITUDE: NORTH. Note the chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.
 Estimate length of a square from this line northward to point.
 Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE
 ÉCHÉLONNE DU QUADRILLAGE: 97504

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 17
 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
 ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Feet 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Feet
 Mètres 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Mètres

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
 DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
 OTTAWA, 1970, FROM PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1954, 55
 CONTOUR INTERVAL 50 FEET
 © CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1973.
 COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP
 OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND
 RESOURCES, OTTAWA.

CORAL
 COCHRANE DISTRICT
 ONTARIO
 SCALE 1:50,000 ÉCHELLE
 1.25 inches to 1 mile approximately

0 1000 2000 3000 4000 Mètres

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA
 CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES
 MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1970,
 D'APRÈS DES PHOTOGRAPHIES PRISES EN 1954, 1955.
 ÉQUIDISTANCE DES COURBES 50 PIEDS
 © CANADA 1973, TOUS DROITS RÉSERVÉS.
 CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES
 DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET
 DES RESSOURCES, OTTAWA.

MCGILL UNIVERSITY
 MAP COLLECTION
 NOV 6 1973
 GEOGRAPHY DEPARTMENT
 MONTREAL

The 1960 MAGNETIC BEARING is 0°34' (170 miles)
 WEST OF GRID NORTH.
 Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1960 est à 0°34' (170 miles)
 à l'ouest du NORD DU QUADRILLAGE.
 GRID NORTH is 0°35' (10 miles) WEST OF TRUE NORTH
 for centre of map.
 NORD DU QUADRILLAGE est 0°35' (10 miles) à l'ouest du
 NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.